

本概要提供本產品的重要資料，
是銷售文件的一部分。
請勿單憑本概要作投保決定。

資料便覽

| | | | |
|----------|--------------|-----------|---|
| 保險公司名稱： | 安達人壽保險香港有限公司 | 保單貨幣： | 美元 |
| 整付或定期供款： | 整付 | 人壽保障程度： | <input type="checkbox"/> 高保障 <input checked="" type="checkbox"/> 低保障 |
| 保單年期： | 至受保人年齡為100歲 | 保單的管限法律： | 香港特別行政區法律 |
| 最短供款年期： | 不適用 | 徵收退保費用年期： | 首5個保單年度 |

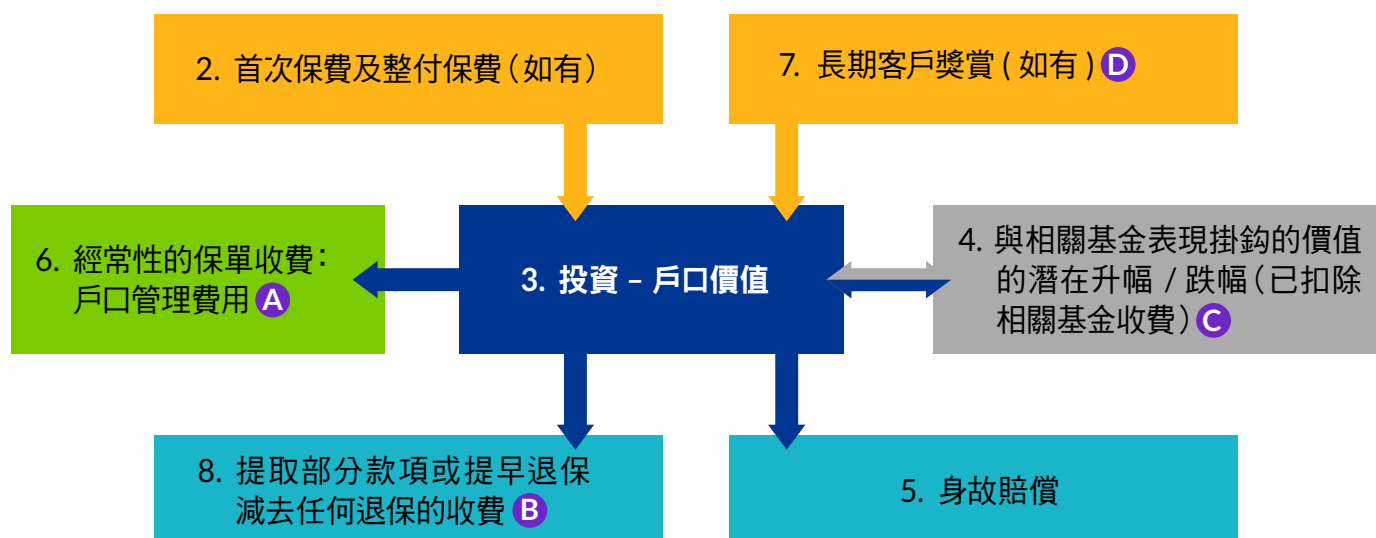
投資前須知

- 本與投資有關的人壽保險計劃（「投資壽險保單」）是一項長線投資暨人壽保險產品。你的本金將會蒙受風險，及受安達人壽保險香港有限公司（「本公司」或「安達」或「我們」）的信貸風險所影響。
- 你須就本投資壽險保單繳付退保費用（收費最高可達保單戶口價值的5%，為期5年）。本投資壽險保單僅適合準備長期持有投資的投資者。
- 如你不準備持有保單至少5個保單年度，本投資壽險保單並不適合你，而購買一份人壽保險保單再另行投資於基金可能會更為化算。你應諮詢獨立的專業意見。

這是甚麼產品？如何運作？

| | |
|---------|--|
| 1. 產品性質 | 人壽保險保單，當中提供： <ul style="list-style-type: none"> ● 多個投資選擇以作投資；及 ● 有限度的保險保障。 |
| 2. 供款 | 你所繳付的保費供款會由本公司按你所選取的投資選擇，分配單位至你的投資壽險保單，從而增加保單價值。 |
| 3. 投資 | 投資選擇指南列明了在本產品下可供選取的投資選擇（及其對應的相關基金），當中全部為獲證監會依據《單位信託及互惠基金守則》（「《單位信託守則》」）認可的基金。 你可隨著時間轉換投資選擇以配合你的投資計劃和風險概況。相關基金的特點和風險概況載於其銷售文件。本公司會應要求提供此等文件。 |

| | | | | | |
|-------------------------------------|--|------|--|---------------------|-------------|
| <p>4. 投資回報</p> | <p>本公司會根據你所選取的投資選擇的表現（與其對應的相關基金掛鈎），計算你的投資壽險保單的價值。由於你須繳付本公司徵收的各項費用及收費（見下文第 6 項），故你的投資壽險保單的回報將低於相應的相關基金的回報。</p> | | | | |
| <p>5. 保險保障</p> | <p>身故賠償為戶口價值之 105%。</p> | | | | |
| <p>6. 費用及收費 ^A</p> | <p>本投資壽險保單設有多項費用及收費，詳情如下：</p> <table border="1" data-bbox="416 506 1153 647"> <tr> <td data-bbox="416 506 730 595">保單收費</td> <td data-bbox="738 506 1153 595">戶口管理費用 ^A } 平台費 退保費用 ^B</td> </tr> <tr> <td data-bbox="416 600 730 647">相關基金收費 ^C</td> <td data-bbox="738 600 1153 647">例如管理費及業績表現費</td> </tr> </table> <p>此外，相關基金的經理在各項條款和條件下最多可將其年度管理費的 60% 支付本公司作為回扣。</p> | 保單收費 | 戶口管理費用 ^A } 平台費 退保費用 ^B | 相關基金收費 ^C | 例如管理費及業績表現費 |
| 保單收費 | 戶口管理費用 ^A } 平台費 退保費用 ^B | | | | |
| 相關基金收費 ^C | 例如管理費及業績表現費 | | | | |
| <p>7. 獎賞 ^D</p> | <p>你可能有權獲得長期客戶獎賞，惟須受有關條件所規限。詳情請參閱產品介紹冊第 12 頁的「長期客戶獎賞」部分。</p> | | | | |
| <p>8. 提取部分款項及提早退保</p> | <p>你可要求從你的保單提取部分款項或提早退保，惟須受有關條件及繳付任何適用的退保費用所規限。請注意，提取部分款項將減低您的戶口價值，你亦可能損失獲得獎賞的權利（如有）。如你選擇就你的保單提早全額退保，你可能無法取回全部已繳付的供款。你的個人化退保說明文件將顯示保單在不同時間點的退保發還金額。</p> | | | | |



本圖表中的編號對應正上方表格內的項目編號。

本產品有哪些主要風險？

投資涉及風險。請參閱「超凡」整付保費投資計劃的主要銷售刊物，了解風險因素等資料。

- **信貸風險及無力償債風險** – 本產品是由本公司發出的保單，因此你的投資及保險保障受安達的信貸風險所影響。
- **對資產沒有擁有權** – 你就投資壽險保單繳付的所有供款，以及本公司對相關基金的任何投資，均會成為及一直屬於本公司的資產。你對任何該等資產均沒有任何權利或擁有權。你只對安達有追索權。
- **保險賠償蒙受風險** – 由於身故賠償不時與你所選取的投資選擇的表現掛鈎，因此身故賠償會受投資風險及市場波動所影響。最終獲得的身故賠償或會遠低於你已付的供款，並可能不足以應付你的個別需要。
- **市場風險** – 本投資壽險保單的回報取決於你所選取投資選擇的對應相關基金的表現，因此你的投資本金可能會出現虧蝕。
- **部分投資選擇具有較高風險** – 本產品所提供的投資選擇在產品特點和風險概況方面可以有很大的差異，而當中部分投資選擇可能涉及高風險。舉例而言：部分投資選擇與從資本撥付股息的基金掛鈎，而這樣可導致該基金每個單位的資產淨值即時減少，從而降低你的投資壽險保單的價值。詳情請參閱主要銷售刊物及有關之相關基金的銷售文件。
- **提早終止的風險** – 從保單提取部分款項，可能會大幅降低投資壽險保單的價值，而所有費用及收費仍會被扣除。如相關基金表現欠佳，或會進一步擴大投資虧損。如投資壽險保單的價值不足以抵銷所有持續費用及收費，投資壽險保單可能會被提早終止，而你可能會失去全部已付供款及利益。
- **匯率風險** – 由於部分相關投資與你的投資壽險保單或以不同的貨幣計值，因此保單的投資回報可能涉及匯率風險。

本產品有否提供保證？

本投資壽險保單不設任何保證。你未必能取回全部已付供款。

本產品涉及哪些費用及收費？

保單收費總額說明

| | 一名 40 歲非吸煙男性就各持有期的估計保單收費* (佔供款的百分比) (註 1) | | |
|--------------------|---|-------------------------------|-------------------------------|
| | 10 年 | 15 年 | 20 年 |
| 平台費 (已扣除獎賞) A-D | 15.2 % ↘ 相等於每年保單戶口價值的 1.4% | 23.4 % ↘ 相等於每年保單戶口價值的 1.4% | 32.2 % ↘ 相等於每年保單戶口價值的 1.4% |
| 總計 | 15.2 % | 23.4 % | 32.2 % |

視乎每宗個案的個別情況，實際百分比可能會有所變動；如果你所選擇的相關投資有所虧損，有關百分比可能遠高於上述數字。

須支付予安達的保單收費

平台費

| | 按年計算收費 | 何時及如何扣除收費 |
|-----------------|---|--|
| 戶口管理費用 A | 於每個保單週月日的戶口價值以年率 1.5% 計算（即 $1.5\% \div 12 =$ 每月 0.125%），直至保單終止。 | 於保單維持有效期間，在每個保單週月日按保單所選的投資選擇的價值按比例註銷單位的方式從戶口價值中扣除。 |

提早退保或提取部分款項的收費

退保費用 **B**

退保費用的百分比（如以下所列）根據作出退保或提取部分款項的保單年度（從保單日期開始計算並包括該日期在內）收取和確定。

| 保單年度 | 退保費用率 |
|-------|-------|
| 1 | 5% |
| 2 | 4% |
| 3 | 3% |
| 4 | 2% |
| 5 | 1% |
| 6 或以後 | 0% |

1) 退保

退保費用 = 上表所列的適用退保費用率 x 退保時的戶口價值。

2) 提取部分款項

退保費用 = 上表所列的適用退保費用率 x 提取部分款項金額。

1) 退保

- 在首 5 個保單年度期間退保時，從戶口價值中扣除；及

2) 提取部分款項

- 在首 5 個保單年度期間提取部分款項時，從提取部分款項金額中扣除。

安達可事先給予不少於一個月的書面通知或符合相關監管規定的較短通知期，從而更改收費或施加新收費。

相關基金收費 **C**

除上述保單收費外，投資選擇的對應相關基金會另行徵收費用及收費。這些收費會在相關基金的單位價格中扣除及予以反映。

中介人的酬勞

- 雖然你可能沒有直接向銷售／分銷本投資壽險保單的中介人支付任何款項，但中介人會收取酬勞，而該酬勞實際上是來自你所繳付的收費。因此，有關中介人並非獨立。中介人應在銷售時以書面向你披露有關中介人酬勞的資料。
- 中介人實際收取的酬勞可能每年都不一樣，而且可能於保單初期收取較高金額的酬勞。請於投保前向中介人查詢以進一步了解中介人就你的投資壽險保單所收取的酬勞。若你作出查詢，中介人應向你披露所要求的資料。

若最後決定不投保，須辦理哪些手續？

– 冷靜期

- 在冷靜期內，你可取消本保單，取回原來的投資金額（但須按市場價值調整及減去提取部分款項（如有））及徵費。冷靜期為緊隨保單發出日期後或向你或你的代表發出通知書的 **21 個曆日**內，以較先者為準。有關通知書應告知你（除其他事項外），保單已備妥，並列明冷靜期的屆滿日期。
- 你須以書面知會本公司有關取消保單的決定。該通知必須由你簽署及直接送達本公司，地址為香港銅鑼灣告士打道 311 號皇室大廈安達大樓 35 樓。
- 你可取回已付金額，但若你所選取的投資選擇的價值下跌，可取回的金額將會減少。

其他資料

- 有關產品特點、風險及收費，你應參閱「超凡」整付保費投資計劃的主要銷售刊物及相關基金的銷售文件。本公司會應要求提供上述刊物及文件。

保險公司資料

安達人壽保險香港有限公司

地址：香港銅鑼灣告士打道 311 號皇室大廈安達大樓 35 樓 電話：+852 2894 9833
 電郵：Enquiries.HKLife@Chubb.com 網址：life.chubb.com/hk

重要提示

安達受到保險業監管局的審慎規管，但保險業監管局不會認可個別保險產品，包括本概要所述的「超凡」整付保費投資計劃。

你如有疑問，應諮詢專業意見。

證監會對本概要的內容並不承擔任何責任，對其準確性或完整性亦不作出任何陳述。

備註

1. 估計保單收費總額數字乃基於以下假設而計算得出：
 - (a) 受保人為 40 歲非吸煙男性；
 - (b) 你繳付的整付供款為 125,000 美元（或等值 1,000,000 港元（假設匯率為每 1 美元兌 8 港元））；
 - (c) 你持有此投資壽險保單分別為 10、15 及 20 年；
 - (d) 你並沒有提取部分款項／終止本投資壽險保單；及
 - (e) 假設回報率為每年 3%。

每年的平台費指在本投資壽險保單下就平台費總額（已扣除所有非酌情獎賞）徵收的對等年費（按保單戶口價值的百分比計算）。

詞彙表

除非另有訂明，否則本產品資料概要內所用的定義詞彙具有以下涵義：

| | |
|------------------|---|
| 戶口價值 | 指分配至本投資壽險保單的所有投資選擇單位的價值之總和。每個投資選擇的價值相等於該投資選擇在投資壽險保單內的單位數目乘以該投資選擇的單位價格。 |
| 週月日平均戶口價值 | 指長期客戶獎賞享權日之前 60 個月內每個保單週月日之前該日的戶口價值總和除以 60。 |
| 營業日 | 指在香港的銀行開門辦理正常銀行業務的每個營業日，或在本公司認為合適及為令業務得以維持正常運作的情況下，營業日會是其他日子。 |
| 受保人 | 指您的保單內所受人壽保險保障的人士，而受保人亦列明在保單合約的「保單資料頁」內或您保單任何其後的附加批註上。 |
| 長期客戶獎賞 | 指於本保單維持有效期間及受保人仍然在生時，您有權於第 5 個保單年度最後 1 日及其後每個保單年度最後 1 日專享長期客戶獎賞，直至期滿日為止，惟週月日平均戶口價值不得少於 50,000 美元。 |
| 期滿日 | 指本計劃的期滿日期，此日期列明於保單合約的「保單資料頁」上。 |
| 保單週年日 | 指其後每年與保單日期相同的那一天。若保單日期為閏年的 2 月 29 日，保單週年日於平年則為 2 月 28 日。 |
| 保單日期 | 指用作釐定保單週年日、保單年度、保單月份及保單週月日的日期；此日期顯示在投資壽險保單合約的「保單資料頁」上。 |
| 保單週月日 | 指於保單日期其後之每一個保單月份之中與保單日期相同的日子，如果該日期不存在，則為該保單月份的最後一日。 |
| 保單年度 | 指由保單日期起計每 12 個月的時期。 |
| 退保費用 | 指您於保單日期起首 5 個保單年度期間申請提取部分款項或退保投資壽險保單時所須支付的費用。 |
| 單位 | 指每個投資選擇之名義單位。 |
| 單位價格 | 指特定投資選擇的一個單位在任何相關估值日的價值，並等於相應的相關基金在相同估值日的價格。 |
| 估值日 | 指進行估值以確定單位價格的營業日。 |